

# CORRIGE

**Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.**

# BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2008

## ANGLAIS

Durée de l'épreuve : 2 heures

### Langue Vivante 1 : Série STG

*Coefficient : 2 – spécialité « gestion des systèmes d'information »*

*Coefficient : 3 – spécialité « communication et gestion des ressources humaines »  
« comptabilité et finance d'entreprise »  
« mercatique »*

### Langue Vivante 1 : Séries SMS – STI – STL

*Coefficient : 2*

*L'usage de la calculatrice et du dictionnaire est interdit.*

Ce corrigé comporte 5 pages numérotées de 1 à 5.

#### Répartition des points

SÉRIES	STG	SMS-STI-STL
Compréhension	10 points	12 points
Expression	10 points	8 points

Note d'information aux candidats : les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en respectant l'ordre des questions et en faisant apparaître la numérotation (numéro et lettre repère le cas échéant).  
Ils composeront des phrases complètes à chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses. Les citations seront précédées de la mention de la ligne.

## I. COMPREHENSION

- A. Choose the correct answer and justify your choice by giving two quotes from the text. **3 pts**  
The text deals with:

2. **an immigrant admitted to the States**

—Why have you come to the United States? (line 8)

(I read the stamp: ADMITTED) —Welcome to America, he said (lines 43-44)

I (...) walked out into my first American sunshine (lines 49-50)

- B. Find the following information concerning the immigrant. **4 pts**

1. his name: **Henry Drake**

2. the place he says he's travelling from: **London**

3. his job: **salesman**

4. his marital status: **unmarried**

- C. Right or wrong? Answer and justify by quoting from the text. Give the line numbers. **5 pts**

1. The narrator thought some money would make his admission easier.

**Right. Line 2 "the ten-dollar note I'd left in its centre".**

2. The officer left the money in the passport.

**Wrong. Line 2 "the note was gone before I saw it missing".**

3. The narrator had no idea about the questions he would have to answer (*2 answers*).

**Wrong. Line 13 "It wasn't one of the questions on the list, I knew it."**

**Wrong. Line 27 "That was one of the questions on the list."**

Accepter aussi **Line 3 "Then came the questions I couldn't get wrong."**

4. The officer understood that the narrator was in fact Irish.

**Right. Line 48 "But you'd want to work on your accent, sir. Slán leat. "**

- D. Say who or what the underlined words refer to (*in the order of the text*). **5 pts**

1. He opened ... (line 1): **The Immigration Bureau officer.**

2. .... I saw it missing (line 2): **The ten-dollar note.**

3. ... and brought it down on top of a card (line 42): **a rubber stamp.**

4. ... then held them back (line 47): **The passport and registration card.**

5. But you'd want to work on your accent, sir (line 49): **Henry Drake / the narrator**  
(accepter l'une et/ou l'autre réponse)

- E. What do the following sentences mean? Write down the answers.

**3 pts**

1. "So far, so easy." (line 10)
  - b) **The narrator does not find the situation difficult for the time being.**
2. "He read my latest name." (line 17)
  - a) **The narrator has used different names in his life.**
3. "I was a clean sheet." (line 53)
  - c) **He was ready to start a new life.**

CETTE QUESTION SERA TRAITÉE UNIQUEMENT PAR LES CANDIDATS DES SÉRIES SMS – STI - STL

**F. From line 34 to line 36, choose the correct answer: 2 pts**

The immigrant is asked whether:

1. **he has enough money to live on for a start;**

**G. From line 37 to line 41, choose the correct answer: 2 pts**

The immigrant is asked to read a passage from:

2. **the constitution of the country he's entering;**

**BARÈMES**

**I. Compréhension : sur 10 points (sur 20 à diviser par 2)**

- A. 3 pts (1 pt pour le bon choix + 1pt par bonne citation.)
- B. 4 pts (1 pt par bonne réponse)
- C. 5 pts ( 1+1+2+1)
- D. 5 pts. (1 pt par bonne réponse)
- E. 3 pts (1 pt par bonne réponse)

**Autres séries SMS, STI, STL:**

**I. Compréhension : sur 12 points (sur 24 à diviser par 2)**

- A. 3 pts (1 pt pour le bon choix + 1 pt par bonne citation.)
- B. 4 pts (1 pt par bonne réponse)
- C. 5 pts ( 1+1+2+1)
- D. 5 pts. (1 pt par bonne réponse)
- E. 3 pts (1 pt par bonne réponse)
- F. 2 pts pour la bonne réponse
- G. 2 pts pour la bonne réponse

**Tableau récapitulatif de la répartition des points :**

séries	Compréhension							Total	Expression		Total	Note sur 20
	A	B	C	D	E	F	G		1	2		
STG	.../3	.../4	.../5	.../5	.../3			.../20	.../8	.../12	.../40	.../20
SMS, STI, STL	.../3	.../4	.../5	.../5	.../3	.../2	.../2	.../24		.../16	.../40	.../20

**B. EXPRESSION**

Les candidats de la série STG traiteront les deux sujets, le premier en 80 mots minimum, le second en 120 mots minimum.

	80 mots <b>8 pts</b>	120 mots <b>12 pts</b>
Respect de la consigne, nombre de mots, présentation.	1	1
Enchaînement et cohérence du développement, inventivité, originalité des idées.	3	5
Correction grammaticale.	2	3
Richesse lexicale.	2	3

Les candidats des séries SMS, STI, STL traiteront le sujet numéro 2 en 150 mots minimum.

	150 mots <b>16 pts</b>
Respect de la consigne, nombre de mots, présentation.	2
Enchaînement et cohérence du développement, inventivité, originalité des idées.	6
Correction grammaticale.	4
Richesse lexicale.	4

Dans un esprit d'évaluation positive, on n'hésitera pas à bonifier, en seconde lecture et selon une échelle + 0,5 / + 1 / + 1,5, les copies qui se lisent facilement, avec intérêt, voire avec plaisir. On tiendra compte du soin apporté à la présentation et à la rédaction. On valorisera tout particulièrement les copies dont les auteurs ont réagi au sujet proposé, en s'engageant et en exprimant un point de vue personnel.